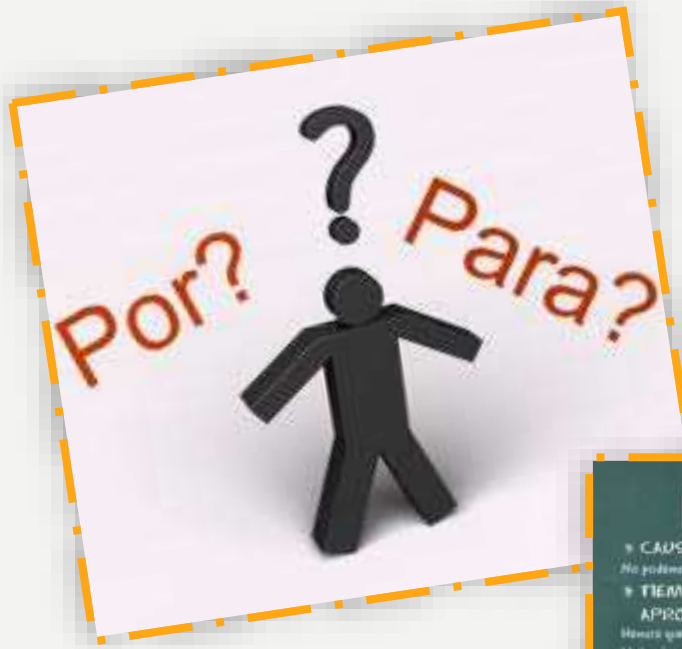


Por y Para



POR	PARA
➤ CAUSA No podemos dormir por el ruido.	➤ FINALIDAD o PROPÓSITO Un vaso para beber agua. Vamos a Valencia para aprender español y visitar los...
➤ TIEMPO o LUGAR APROXIMADO Hemos quedado por el censo. Viviremos a casa por Navidad.	➤ DESTINATARIO Mi libro es sólo para ti. ¡Para quién es este regalo!
➤ COMPLEMENTO AGENTE El agua fue inventada por la industria.	➤ OPINIÓN Para nosotros, Prefield 1.E.es es una página muy interesante.
➤ MEDIO (= a través de / por medio de) El libro está por la ventana. Hemos hablado por el Facebook.	➤ DIRECCIÓN A UN DESTINO Vamos para casa (=Vamos a casa).
➤ INTERCAMBIO o COMPRA Te cambio mi gato por el tuyo. Te compro eso por 20 euros.	➤ FECHA LÍMITE Los dólares son para el jueves.
➤ DISTRIBUCIÓN Se repartió un trozo de tarta por niño.	➤ SENTIDO CONCESIVO (= aunque) Para lo poco que comes, estás muy gordo (= Aunque comes poco...)

www.Prefield1.E.es

Por: Mónica Flórez – Nivel A1.2

<https://espanoliandoconmonicaflerez.weebly.com/>

P O R

P A R A

Causa, razón, motivo de una situación

- Lina está feliz **por** su cumpleaños
- Los felicitaron **por** sus éxitos

Movimiento en un lugar indeterminado

- Juan y yo caminamos **por** el parque

Duración de un evento o acción

- Estamos en Medellín **por** 3 meses

Para hacer mandados o vueltas

- Voy **por** leche al supermercado

Medio físico de comunicación/transporte

- Hablo **por** Skype cuando viajo **por** avión

Tiempo del día (mañana, tarde...)

- Estudio español **por** la tarde

Trabajar en beneficio de una causa o persona

- Trabajamos mucho **por** los animales

Intercambio de cosas o dinero

- Yo pago 10.000 **por** ese cuaderno

Expresiones fijas

- Por** supuesto, **Por** eso, **Por** qué, **Por** fin, **Por** ejemplo, **Por** favor, gracias **por**

Fin, propósito, finalidad de una acción

- Estudio español **para** viajar por Colombia
- Viajo **para** conocer el mundo

Dirección hacia un lugar/destino

- Vamos **para** la universidad

Límite de tiempo/plazo temporal

- El examen es **para** el viernes

Recipiente de una cosa/destinatario

- El libro es **para** mi mamá

Usos específicos de un objeto

- El lápiz es **para** escribir

Opinión

- Para** mí, la costa es demasiado caliente

Empleado por

- Mónica trabaja **para** EAFIT

Comparación

- Para** ser colombiana, habla bien inglés

Con expresiones fijas

- Para** siempre, **para** concluir, **para** comenzar, **para** calma

¿Cómo cambia el sentido de estas oraciones con **Por** o **Para**?



Vamos **para** el supermercado



Vamos **por** el supermercado

Por: Mónica Flórez – Nivel A1.2

<https://espanoliandoconmonicaflorez.weebly.com/>

¿Cómo cambia el sentido de estas oraciones con **Por** o **Para**?

Se casaron **por** amor



Se casó **para** tener hijos



Por lo general **POR** mira hacia **ATRÁS**:
motivos, causas, formas de lograr algo.

Se casaron **por** amor



Por lo general **PARA** mira hacia **ADELANTE**:
para lograr un objetivo, una meta o destino.

Vamos **para** el supermercado

DESTINACIÓN
DIRECCIÓN



Voy por avión



MEDIO
TRANSPORTE

Voy para Bogotá mañana

DURACIÓN
TIEMPO

MARZO 2018

M	Mi	J	V	S	D
		1	2	3	4
6	7	8	9	10	11
13	14	15	16	17	18
20	21	22	23	24	25
27	28	29	30	31	

Paseamos por el centro de Bogotá



MOVIMIENTO
INDETERMINADO

Estoy en Bogotá
por 5 días

Por: Mónica Flórez
Nivel A1.2

<https://espanoliandoconmonicaflorez.weebly.com>

EMPLEO



Ellos trabajan para Google

Uso mi celu para oír música



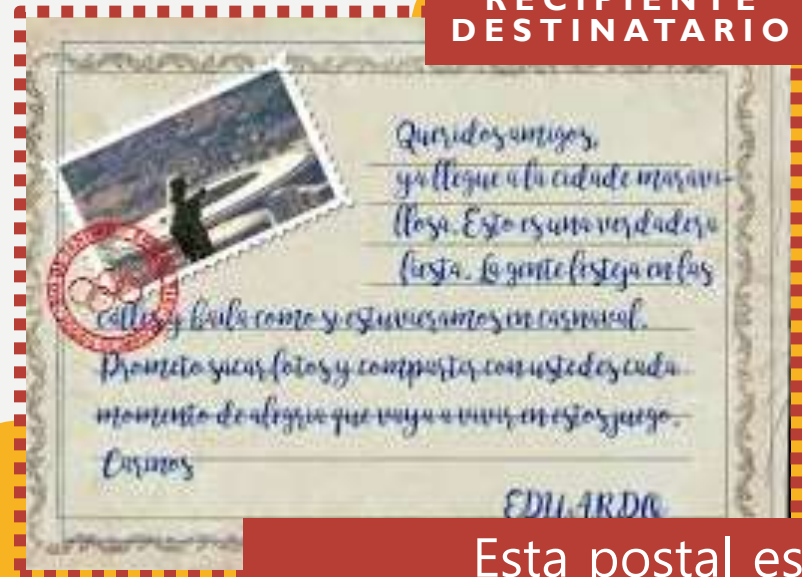
USO
OBJETOS

CAUSA



Están molestos por el retraso

RECIPIENTE
DESTINATARIO



Esta postal es para mi mamá

Por: Mónica Flórez
Nivel A1.2

<https://espanoliandoconmonicaflores.weebly.com>

Yo pago 100 millones por
la casa



INTERCAMBIO

COMPARACIÓN



Para ser viejos,
son muy activos

Por: Mónica Flórez
Nivel A1.2

<https://espanoliandoconmunicaflorez.weebly.com>

FECHA LÍMITE



El examen es
para el lunes

Hacen ejercicio por la
mañana



TIEMPO DEL DÍA

COMPLETA las oraciones con Por o Para

1. Es importante estudiar _____ ganar nuestro examen.
2. Pago \$16 mil pesos _____ esta comida.
3. Vamos _____ la playa el próximo sábado.
4. Este libro es _____ Pablo.
5. Estoy en Cartagena _____ cinco días.
6. Mi papá trabaja _____ IBM.
7. Todos los días paso _____ el centro de la ciudad.
8. Mi madre va _____ Israel el próximo viernes.
9. Juego al fútbol _____ tres horas todos los días.
10. Este iPad es _____ mi novia.
11. Mi novio está en Cuba _____ tres meses.
12. De lunes a viernes, yo camino _____ la ciudad.
13. Sara paga a su amigo 50 mil _____ un boleto de fútbol.
14. Este libro es _____ mí.
15. Necesito medicina _____ curar mi gripe.
16. Compro la camisa _____ cien mil pesos.
17. Mi hermano trabaja _____ BMW.
18. Yo como chocolates _____ no fumar.
19. Uso el lápiz _____ escribir.
20. Yo corro _____ el parque todos los días.

¿Para qué usas estos objetos?

Uso el/la... **para...**



MOCHILA



PORTÁTIL



RELOJ



SOMBRILLA



CUADERNO

¿Para qué haces estas cosas?

Voy al cine
para...

Aprendo
español
para...

Chateo con
mis amigos
para...

Hago
ejercicio
para...

Viajo
para...

Llamo a
mis padres
para...

¿**Para** quién o quiénes...?

Compro regalos **para**...

Preparo café **para**...

Cocino **para**...

Escribo mensajes bonitos **para**...

¿**Para** cuándo...?

El tiquete de
regreso a mi país
es **para**...

La tarea de
español es **para**...

Mi próxima cita
con el dentista es
para...

La próxima salida
con mis amigos es
para...

La siguiente
reunión con los
amigos del
colegio es **para**...

El próximo
reencuentro
familiar es **para**...

ESTABLECE comparaciones con PARA como en el modelo:

Mi apartamento tiene dos cuartos. En mi casa somos 6.

→ Este apartamento es demasiado pequeño **para** tanta gente.

- ❖ **El café vale 8 000 pesos. Yo tengo 6 000.**
- ❖ **Rosario tiene 12 años. Rosario conoce 7 países.**
- ❖ **Hoy la temperatura es 10 grados. El mes es Junio.**
- ❖ **Vivo en un aparta-estudio. Tengo 4 pitbull.**
- ❖ **Vienen 15 amigos a mi fiesta. Tengo 1 botella de vino.**

COMPLETA las oraciones de forma lógica:

- Siempre paseo **por...**
- Pago ... **por** esta clase
- Usualmente hago ejercicio **por...**
- Voy al supermercado **por...**
- Hablo con mis amigos **por...**
- Estoy feliz **por...**

¿Por qué te gusta leer?
¿Para qué lees?

¿Por qué aprendes español? ¿Para
qué estudias otros idiomas?

¿Por qué estás en Medellín? ¿Para qué viajas?

¿Por qué tienes un celular de
marca...? ¿Para qué te sirve?

¿Por qué estudias en la U...?
¿Para qué sirve una carrera?

¿Por dónde pasas cuando
vienes a clase?

¿Por qué trabajas? ¿Para quién y para
qué trabajas?

¿A qué hora sales para clase?

¿Para qué empresa
trabajas?

¿Haces ejercicio por placer o por obligación?

¿Para quién compras regalos en fiestas importantes?

EQUIVALENTES DE POR

Palabras Similares en español	Equivalentes en inglés
A causa de, de parte de (alguien)	Because of, for, on behalf of
Mediante, con la ayuda de, vía	Via, by means of, by , through
A través de	For, through, throughout
Durante, en	In, for, during
A cambio de	For, in exchange for

EQUIVALENTES DE PARA

Concepto en español	Equivalentes en inglés
Para alguien	For
Ir a un lugar	For
Fecha límite, plazo temporal	Deadline, for, due
Con el fin de, con el propósito de	In order to, so that
Se usa para	For
Comparación	For, in __ opinion, in spite of...